

# COME TROVARE IL NUMERO DI MATRICOLA

How to find the serial number | Comme trouver le numéro de série | Wie die Seriennummer zu finden ist |  
Como se encuentra el número de serie | يُلْسَلْسِتْلَا مَقْرِلَا يُلْعَوْثَعْلَا ئِيْفِيْكِ | как найти серийный номер



1

Per trovare il numero di matricola  
di una lavastoviglie togliere il pannello inferiore  
svitando le viti di fissaggio sottostanti.

To find the serial number of a dishwasher, remove the bottom panel  
by unscrewing the underlying mounting screws.

Pour trouver le numéro de série d'un lave-vaisselle, retirez le panneau  
inférieur en dévissant les vis de montage sous-jacentes.

Um die Seriennummer eines Geschirrspülers zu finden, die Bodenplatte  
durch Herausdrehen der Befestigungsschrauben entfernen.

Para encontrar el número de serie de un lavavajillas, quitar el panel  
inferior desatornillando los tornillos de fijación de la parte inferior.

كَفْ قَيْرَطْ نَعْ ئِيْلَسْلَسْلَا حَوْلَلَا عَزْنَا، بَنْوَحْصَلَا ئَلْاسْلَغْ يُلْسَلْسِتْلَا مَقْرِلَا يُلْعَوْثَعْلَا ئَوْحَصَلَلْ.  
تَبِيَّثَتْلَا رِيمَاسْلَ.

Чтобы найти номер посудомоечной машины, снимите нижнюю  
панель, открутив крепежные винты ниже.

2

La targhetta tecnica con il numero di matricola  
si trova applicata alla vasca della lavastoviglie  
(vedi riquadro azzurro nella foto).

The technical plate with serial number is affixed to the tank  
of the washing machine (see blue box in the photo).

La plaquette technique avec le numéro de série se trouve  
dans la cuve du lave-vaisselle (voir le volet bleu sur la photo).

Der Typenschild mit der Seriennummer ist an der Wanne des  
Geschirrspülers angebracht (siehe blaues Rechteck auf dem Bild).

La placa técnica con el número de serie se encuentra pegada  
a la cuba del lavavajillas (ver cuadro azul en la imagen).

نَوْحَصَلَا ئَلْاسْلَغْ ضَرُوعَهْ يُلْعَوْثَعْلَا ئَيْنَقْتَلَا تَامَوْلَعْمَلَا حَوْلَدْجَوْت  
ةَرْوَصَلَا ئِيْفِيْكِ قَرْزَأْلَا عَبْرَمَلَا دَرْنَنَا).

Шильдик с номером машины расположен на баке  
посудомоечной машины (см. голубой квадрат на фото)



# COME TROVARE IL NUMERO DI MATRICOLA

How to find the serial number | Comme trouver le numéro de série | Wie die Seriennummer zu finden ist |

Como se encuentra el número de serie | يُوجَّهُ إِلَيْكَ مُقْرِنًا مُقْرِنًا لِعَوْثَاعَةٍ | как найти серийный номер



1

Per trovare il numero di matricola  
di un apparecchio di cottura togliere le viti  
di fissaggio del cruscotto comandi e ruotarlo  
come indicato dalle frecce rosse della foto.

To find the serial number of a cooking appliance, lift the fastening  
screws of the control dashboard and rotate it as shown with  
the red arrows in the photo.

Pour trouver le numéro de série d'un appareil de cuisson, retirez  
les vis de montage du tableau de bord de commandes et faites-le  
tourner comme l'indiquent les flèches rouges sur la photo.

Um die Seriennummer eines Kochgerätes zu finden, die  
Befestigungsschrauben des Bedienfeldes entfernen und, wie  
von den roten Pfeilen auf dem Bild angezeigt, drehen.

Para encontrar el número de serie de un equipo de cocción, retirar  
los tornillos de fijación del panel de comandos y girarlo de acuerdo  
con las indicaciones de las flechas rojas en la imagen.

كـمـحـولـتـيـبـثـتـيـغـارـبـةـلـاـزـاـبـمـقـرـلـاـزـاـجـلـيـطـلـاـمـقـرـلـاـىـلـعـلـوـصـحـلـلـ  
كـمـرـوـصـلـاـيـفـقـنـيـبـمـلـاـءـارـجـلـاـسـأـلـاـبـحـضـوـمـوـهـأـمـكـاـهـرـيـوـدـتـ.

Чтобы найти номер плиты, удалите крепежные винты с панели  
управления и поверните ее, как показано красными стрелками  
на фото.

2

La targhetta tecnica con il numero di matricola  
è visibile rimuovendo il cruscotto stesso  
(vedi riquadro rosso nella foto).

The technical plate with serial number can be seen by removing  
the dashboard itself (see red box in the photo).

La plaquette technique avec le numéro de série est visible, en retirant  
le tableau de bord même (voir le volet rouge sur la photo).

Der Typenschild mit der Seriennummer ist sichtbar, wenn  
das Bedienfeld entfernt wird (siehe rotes Rechteck auf dem Bild).

La placa técnica con el número de matrícula es visible retirando  
el panel (ver cuadro rojo en la imagen).

عـلـخـنـمـكـلـذـوـ:ـيـلـسـلـسـتـلـاـمـقـرـلـاـىـلـعـقـوـتـحـمـلـاـةـحـولـيـؤـرـنـكـمـ  
كـمـرـوـصـلـاـيـفـقـنـيـبـمـلـاـءـارـجـلـاـسـأـلـاـبـحـضـوـمـوـهـأـمـكـاـهـرـيـوـدـتـ.

Шильдик с номером будет виден после снятия самой панели  
управления (см. красный квадрат на фото)

